

28 NOV 2012

سوق الكويت الأرباح التابعة
قسم الحسابات - والتفتيش المالي
كثيرة طين الأصيل

**شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة)
وشركاتها التابعة**

**المعلومات المالية المرحلية المكثفة
المجمعة (غير المدققة)**

30 سبتمبر 2012

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة)
وشركاتها التابعة

المعلومات المالية المرحلية المكثفة
المجمعة (غير المدققة)
30 سبتمبر 2012

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة
إلى حضرات السادة أعضاء مجلس الإدارة
شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة)

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق لشركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) ("الشركة الأم") وشركاتها التابعة يشار إليها معا ("المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2012 وبياني الدخل والدخل الشامل المرحليين المكثفين المجمعين المتعلقين به لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ وبياني التغيرات في حقوق الملكية و التدفقات النقدية المرحليين المكثفين المجمعين المتعلقين به لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة الشركة الأم هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة وعرضها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي". إن مسئوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدققين مستقلين للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً يتعلق بالتدقيق.

النتيجة

استناداً إلى المراجعة، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 34.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للشركة الأم. وأنه حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أي مخالفات مادية خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 لقانون الشركات التجارية لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له أو النظام الأساسي للشركة الأم والتعديلات اللاحقة له على وجهه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة الأم أو مركزها المالي.



د. سعود حمد الحميدي
سجل مراقبي الحسابات رقم 51 فئة أ
من د. سعود حمد الحميدي وشركاه
عضو في بيكرتلي العالمية



وليد عبد الله العصيمي
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ
من العيبان والعصيمي وشركاهم
عضو في إرنست ويونغ

13 نوفمبر 2012

الكويت

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		إيضاحات
2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	2011 دينار كويتي	2012 دينار كويتي	
(2,277,135)	(139,353)	(611,766)	(252,595)	الإيرادات حصة من نتائج شركة زميلة خسائر محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل إيرادات أخرى
-	(48,606)	-	(28,206)	
300	7,274	150	132	
<u>(2,276,835)</u>	<u>(180,685)</u>	<u>(611,616)</u>	<u>(280,669)</u>	
(239,192)	(141,246)	(67,189)	(39,781)	المصروفات مصروفات عمومية وإدارية تكاليف تمويل
(227,944)	(228,649)	(111,206)	(213,615)	
<u>(467,136)</u>	<u>(369,895)</u>	<u>(178,395)</u>	<u>(253,396)</u>	
<u>(2,743,971)</u>	<u>(550,580)</u>	<u>(790,011)</u>	<u>(534,065)</u>	خسارة الفترة
<u>(9.25) فلس</u>	<u>(1.86) فلس</u>	<u>(2.66) فلس</u>	<u>(1.80) فلس</u>	3 خسارة السهم الأساسية والمخففة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 7 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة

بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)

الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

النسبة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2011	2012	2011	2012	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
(2,743,971)	(550,580)	(790,011)	(534,065)	خسارة الفترة
				خسائر شاملة أخرى:
(292,794)	(441,985)	(136,988)	(200,004)	حصة في الخسائر الشاملة الأخرى لشركة زميلة
(292,794)	(441,985)	(136,988)	(200,004)	خسائر شاملة أخرى للفترة
(3,036,765)	(992,565)	(926,999)	(734,069)	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 7 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

30 سبتمبر 2011 دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2011 دينار كويتي	30 سبتمبر 2012 دينار كويتي	إيضاحات	
				الموجودات
350,499	272,723	157,784	4	أرصدة لدى البنوك ونقد
3,551,200	3,551,200	2,864,144		استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
72,647	13,754	17,858		مدينون ومدفوعات مقدماً
22,585,989	20,617,941	20,036,603	5	استثمار في شركات زميلة
36,106	32,364	21,968		أثاث ومعدات
26,596,441	24,487,982	23,098,357		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
4,037,394	4,103,176	4,118,686	4	حساب مكشوف لدى البنك
58,141	59,396	195,860		دائنون ومصرفات مستحقة أخرى
-	549,034	-	6	دائنو تمويل إسلامي
561,517	-	-		قروض لأجل
4,657,052	4,711,606	4,314,546		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
29,648,677	29,648,677	29,648,677		رأس المال
1,026,489	1,417,013	975,028		احتياطي القيمة العادلة الخاص بشركة زميلة
172,520	172,520	172,520		احتياطي تحويل عملات أجنبية
(8,908,297)	(11,461,834)	(12,012,414)		خسائر متراكمة
21,939,389	19,776,376	18,783,811		إجمالي حقوق الملكية
26,596,441	24,487,982	23,098,357		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية



الشيخ / دعيج خليفة الصباح
رئيس مجلس الإدارة

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) وشركاتها التابعة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجموع (غير منقح)
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

المجموع دينار كويتي	خسائر متراكمة دينار كويتي	احتياطي تحويل عملات اجنبية دينار كويتي	احتياطي القيمة العادلة الخاص بشركة زميلة دينار كويتي	راس المال دينار كويتي	
19,776,376	(11,461,834)	172,520	1,417,013	29,648,677	كما في 1 يناير 2012
(550,580)	(550,580)	-	-	-	خسارة الفترة
(441,985)	-	-	(441,985)	-	خسائر شاملة أخرى للفترة
(992,565)	(550,580)	-	(441,985)	-	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة
18,783,811	(12,012,414)	172,520	975,028	29,648,677	كما في 30 سبتمبر 2012
24,976,154	(6,164,326)	172,520	1,319,283	29,648,677	كما في 1 يناير 2011
(2,743,971)	(2,743,971)	-	-	-	خسارة الفترة
(292,794)	-	-	(292,794)	-	خسائر شاملة أخرى للفترة
(3,036,765)	(2,743,971)	-	(292,794)	-	إجمالي الخسائر الشاملة للفترة
21,939,389	(8,908,297)	172,520	1,026,489	29,648,677	كما في 30 سبتمبر 2011

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 7 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) وشركائها التابعة

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير منقح)

للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر

2011 2012
دينار كويتي دينار كويتي

ايضاح

أنشطة التشغيل

خسارة الفترة

تعديلات لـ :

استهلاك

خسائر محققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

حصة في نتائج شركة زميلة

تكاليف تمويل

(2,743,971) (550,580)

8,992 10,396

- 48,606

2,277,135 139,353

227,944 228,649

(229,900) (123,576)

التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل:

مدينون ومدفوعات مقمماً

دائنون ومصروفات مستحقة أخرى

4,413 (4,104)

(52,559) (33,546)

(278,046) (161,226)

صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل

أنشطة الاستثمار

شراء أثاث ومعدات

المحصل من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

(9,357) -

496,800 90,000

487,443 90,000

صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار

أنشطة التمويل

سداد قروض لأجل

تكاليف تمويل مدفوعة

(3,895,906) -

(194,433) (59,223)

(4,090,339) (59,223)

صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل

(3,880,942) (130,449)

194,047 (3,830,453)

(3,686,895) (3,960,902)

صافي النقص في النقد والنقد المعادل

النقد و النقد المعادل في بداية الفترة

النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

4

1- الأنشطة

إن شركة القرين القابضة ش.م.ك. (قابضة) ("الشركة الأم") هي شركة مساهمة كويتية تأسست في 29 نوفمبر 1998 وفقاً لقانون الشركات التجارية رقم 15 لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له.

إن الأنشطة الرئيسية المرخص بها للشركة الأم وشركاتها التابعة ("المجموعة") هي حيازة وتأجير حقوق براءات اختراع والعلامات التجارية والصناعية وتملك العقارات ضمن الحدود التي يسمح بها القانون إضافة إلى أنشطة الاستثمار. تم إدراج الشركة الأم في سوق الكويت للأوراق المالية بتاريخ 26 ديسمبر 2006، وعنوان مكتبها المسجل المرقاب - قطعة 3- قسيمة 12 - برج الأعمال الكويتية - الطابق 38، ص.ب. 28341، الصفاة 13144، الكويت.

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012 وفقاً لقرار مجلس إدارة الشركة الأم في 13 نوفمبر 2012.

لاحقاً بتاريخ التقارير المالية، في 24 أكتوبر 2012، عقدت الشركة الأم الجمعية العمومية لمساهميها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011. وتم اعتماد البيانات المالية المجمعة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011 من قبل المساهمين.

2- أساس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للمجموعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي".

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وترى الإدارة أنه قد تم إدراج كافة التعديلات التي تتكون من الاستحقاقات العادية المنكرة والتي تعتبر ضرورية لعرض عادل.

إن نتائج التشغيل لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة التي تنتهي في 31 ديسمبر 2012. للمزيد من التفاصيل يرجى الاطلاع على البيانات المالية السنوية المجمعة والإيضاحات المتعلقة بها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

تم عرض المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة بالدينار الكويتي الذي يعتبر العملة الرئيسية للشركة الأم.

التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، باستثناء تطبيق المعايير الجيدة والمعدلة التالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية:

المعيار الدولي للتقارير المالية 7 الأدوات المالية: الإفصاحات - متطلبات الإفصاحات المحسنة للاستبعاد (تعديل) (يسري اعتباراً من 1 يوليو 2011)

يتطلب المعيار المعدل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم استبعادها لكي يتمكن مستخدمو البيانات المالية للمجموعة من إدراك العلاقة بين تلك الموجودات التي لم يتم استبعادها والمطلوبات المرتبطة بها. إضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول استمرار الاستبعاد حتى يتمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم طبيعة استمرار المنشأة في السيطرة على تلك الموجودات المستبعدة والمخاطر المرتبطة بها.

3- خسارة السهم الأساسية والمخفضة

يتم احتساب خسارة السهم الأساسية والمخفضة بتقسيم خسارة الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة. لا يوجد لدى الشركة الأم أي أسهم مخفضة محتملة قائمة.

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		
2011	2012	2011	2012	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
(2,743,971)	(550,580)	(790,011)	(534,065)	خسارة الفترة
سهم	سهم	سهم	سهم	
296,486,770	296,486,770	296,486,770	296,486,770	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة
فلس (9.25)	فلس (1.86)	فلس (2.66)	فلس (1.80)	خسارة السهم الأساسية والمخفضة

4- النقد والنقد المعادل

لغرض بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع، يتكون النقد والنقد المعادل مما يلي:

(مدققة)			
30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
100,499	272,723	157,784	أرصدة لدى البنوك ونقد
250,000	-	-	وديعة قصيرة الأجل
350,499	272,723	157,784	
(4,037,394)	(4,103,176)	(4,118,686)	ناقصاً: حساب مكشوف لدى البنك
(3,686,895)	(3,830,453)	(3,960,902)	النقد والنقد المعادل في بيان التدفقات النقدية المرحلية المكثفة المجمعة

إن الحساب المكشوف لدى البنك مكفول بضمان من قبل بنك محلي مقابل إجمالي أسهم شركة زميلة، شركة مدينة الأعمال الكويتية العقارية ش.م.ك. (مقفلة) (إيضاح 5).

كما في تاريخ التقارير المالية، تم اعتبار الحاسب المكشوف لدى البنك متأخراً وبدأ البنك في رفع دعوى قضائية ضد الشركة الأم للمطالبة بسداد الحساب المكشوف لدى البنك.

5 استثمار في شركات زميلة

يتضمن الاستثمار في شركات زميلة ما يلي:

حصة الملكية (%)			اسم الشركة	بلد التأسيس
(مدققة)				
30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2012		
46.59	46.59	46.59	شركة الأمين للاستثمار العقاري (خاصة)	العراق
30.50	30.50	30.50	شركة مدينة الأعمال الكويتية العقارية ش.م.ك. (مقفلة)	الكويت

5 استثمار في شركات زميلة (تتمة)

فيما يلي القيمة الدفترية لكل شركة زميلة مستقلة:

	(مدققة) 31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
935,231	935,231	935,231	شركة الامين للاستثمار العقاري (خاصة)
21,650,758	19,682,710	19,101,372	شركة مدينة الاعمال الكويتية العقارية ش.م.ك (مقفلة)
22,585,989	20,617,941	20,036,603	

كما في 30 سبتمبر 2012، نظراً لعدم توفر معلومات مالية موثوق من صحتها، لم يتم تسجيل أي حصة في النتائج أو إجراء اختبار انخفاض قيمة للشركة التابعة، شركة الامين. ترى إدارة الشركة أن تأثير الحصة في النتائج أو انخفاض القيمة، إن وجد، لن يكون جوهرياً على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

إن استثمار الشركة في شركة مدينة الأعمال الكويتية العقارية مرهون مقابل حساب مكشوف لدى البنك (إيضاح 4).

6 - معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشتمل الأطراف ذات علاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للمجموعة وشركات يسيطرون عليها أو يمارسون عليها سيطرة مشتركة.

تتم الموافقة على كافة لمعاملات الأطراف ذات علاقة من قبل إدارة المجموعة. إن المعاملات مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي:

	(مدقق) 31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2012	أطراف أخرى ذات علاقة	شركات زميلة	بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع:
7,463	-	111,311	111,311	-	نقد محتفظ به كجزء من محفظة مدارة
3,551,200	3,551,200	2,864,144	2,864,144	-	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل (يبيرها طرف ذي علاقة)
-	3,500	3,500	-	3,500	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
12,364	11,717	11,717	-	11,717	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
-	549,034	-	-	-	دائنو تمويل إسلامي
561,517	-	-	-	-	قروض لأجل

6 - معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر		اطراف أخرى ذات علاقة	شركات زميلة	بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع: خسارة بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل مصروفات عمومية وإدارية تكاليف تمويل مدفوعات الإدارة العليا
2011	2012			
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
-	(48,606)	(48,606)	-	
(832)	(15,052)	-	(15,052)	
(56,605)	(44,185)	(44,185)	-	
التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر				
2011	2012			
دينار كويتي	دينار كويتي			
63,000	38,000	رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل		

إن المبالغ المستحقة من / إلى أطراف ذات علاقة مدرجة ضمن "المدينون والمدفوعات مقدماً" و "الدائنون والمصروفات المستحقة الأخرى" على التوالي. إن هذه الأرصدة لا تحمل فائدة وتستحق القبض / السداد عند الطلب.

خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012، قامت الشركة الأم بسداد دائني التمويل الإسلامي إلى طرف ذي علاقة من خلال تحويل بعض الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. نتيجة لهذه المعاملة، تم تسجيل خسارة بمبلغ 28,206 دينار كويتي في بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع.

7 - معلومات قطاعية

تعمل المجموعة بشكل أساسي في أنشطة الاستثمار. جغرافياً، فإن معظم موجودات المجموعة توجد في الكويت وعليه، لم يتم عرض معلومات قطاعية.